

Contents

List of figures XVI
Preface XIX
List of abbreviations XXII

1 Standards of pronunciation 1

1.1 Introduction 1

1.1.1 Sounds and language 1

1.1.2 Spelling and writing systems 2

1.1.3 The German language 4

1.1.4 Spelling and writing in German 7

1.1.5 The science of studying sounds 8

1.1.6 The development of the International Phonetic Association and its alphabet 8

1.1.7 The wish for a standardization of pronunciation 11

1.2 Standards of pronunciation for German 12

1.2.1 Stage pronunciation (*Die Bühnenaussprache*) 12

1.2.2 The Duden and pronunciation standards 15

1.2.3 Pronunciation standards in former East Germany as reflected in the *Wörterbuch der deutschen Aussprache* 16

1.2.4 The terms used in the standardization of German pronunciation 17

1.3 Conclusion 17

Questions 18

2 Basic concepts 19

2.0 Introduction 19

2.1 Vocal communication 19

2.2 The organs of speech 20

2.3 The larynx (*der Kehlkopf*) 22

VI

Contents

- 2.4 Air-stream mechanisms 23
- 2.5 Some acoustic characteristics of sounds 23
- 2.6 Types of sounds 25
 - 2.6.1 Vowels 25
 - 2.6.2 Consonants 26
 - 2.6.3 State of the vocal cords 26
 - 2.6.4 The release of the occlusion in the pronunciation of plosives 27
 - 2.6.5 The role of the velum and the nasal cavity 28
 - 2.6.6 Vowel or consonant? 29
 - 2.6.7 The case of [h] 29
 - 2.6.8 The glottal stop (*der Glottisschlag*, -*ë*) 29
- Questions 30

- 3 Vowels 31**
- 3.0 Introduction 31
- 3.1 Short and long vowels 32
- 3.2 Front rounded and back unrounded vowels 34
- 3.3 Diphthongs and sequences of vowels 35
- 3.4 Unstressed vowels 35
- 3.5 The vowels in detail 36
 - 3.5.1 Short lax vowels 36
 - 3.5.1.1 Short high close front unrounded vowel [ɪ] 37
 - 3.5.1.2 Short high close front rounded vowel [ʏ] 37
 - 3.5.1.3 Short high close back vowel [ʊ] 38
 - 3.5.1.4 Short half-open front unrounded vowel [ɛ] 39
 - 3.5.1.5 Short half-open front rounded vowel [œ] 40
 - 3.5.1.6 Short half-open back rounded vowel [ɔ] 41
 - 3.5.1.7 Short open unrounded vowel [a] 42
 - 3.5.2 Long tense vowels 42
 - 3.5.2.1 Long high close front unrounded vowel [i:] 43
 - 3.5.2.2 Long high close front rounded vowel [y:] 44
 - 3.5.2.3 Long high close back vowel [u:] 45
 - 3.5.2.4 Long half-close front unrounded vowel [e:] 45
 - 3.5.2.5 Long half-open front unrounded vowel [ɛ:] 46
 - 3.5.2.6 Long half-close front rounded vowel [ø:] 47
 - 3.5.2.7 Long half-close back rounded vowel [o:] 48
 - 3.5.2.8 Long open unrounded vowel [a:] 49
 - 3.5.3 Diphthongs 50
 - 3.5.3.1 The diphthong [ai] 51
 - 3.5.3.2 The diphthong [au] 52
 - 3.5.3.3 The diphthong [oi] 53
 - 3.5.3.4 The diphthong [ui] 54

VII Contents

- 3.5.4 Unstressed vowels 54
 - 3.5.4.1 Schwa 54
 - 3.5.4.2 So-called ‘dark’ schwa 54
 - 3.5.4.3 Short tense vowels in unstressed syllables 55
 - 3.5.4.4 Short lax vowels in derivational affixes 56
- 3.6 Non-syllabic vowels 56
 - Questions 56
- 4 Consonants 58**
 - 4.0 Production of consonants 58
 - 4.1 Manner of articulation 59
 - 4.1.1 Obstruents (*der Obstruent*, -en) 59
 - 4.1.2 Sonorants 59
 - 4.1.2.1 Nasals (*der Nasal*, -e) 59
 - 4.1.2.2 Lateral 60
 - 4.1.2.3 The *r*-sounds 60
 - 4.1.3 Affricates (*die Affrikate*, -n) 61
 - 4.2 Place of articulation 62
 - 4.2.1 Labial (*der Labial*, -e; *labial*, *bilabial*, *labiodental*) 62
 - 4.2.2 Alveolar (*der Alveolar*, -e; *alveolar*) 63
 - 4.2.3 Post-alveolar (*der Postalveolar*, -e; *postalveolar*) 63
 - 4.2.4 Palato-velar 63
 - 4.3 State of the vocal cords 64
 - 4.4 The consonants in detail 64
 - 4.4.1 Plosives 64
 - 4.4.1.1 Voiceless fortis bilabial plosive [p] 65
 - 4.4.1.2 Voiced lenis bilabial plosive [b] 66
 - 4.4.1.3 Voiceless fortis alveolar plosive [t] 67
 - 4.4.1.4 Voiced lenis alveolar plosive [d] 68
 - 4.4.1.5 The voiceless palato-velar plosive [k] 69
 - 4.4.1.6 The voiced palato-velar plosive [g] 70
 - 4.4.2 Fricatives 71
 - 4.4.2.1 The voiceless labio-dental fricative [f] 71
 - 4.4.2.2 The voiced labio-dental fricative [v] 72
 - 4.4.2.3 The voiceless alveolar fricative [s] 73
 - 4.4.2.4 The voiced alveolar fricative [z] 74
 - 4.4.2.5 The voiceless post-alveolar fricative [ʃ] 74
 - 4.4.2.6 The voiced post-alveolar fricative [ʒ] 75
 - 4.4.2.7 The voiceless palatal fricative [ç] 76
 - 4.4.2.8 The voiceless velar fricative [x] 77
 - 4.4.2.9 The voiced palatal fricative [j] 78

VIII

Contents

- 4.4.3 Affricates 78
 - 4.4.3.1 The labial affricate [pf] 79
 - 4.4.3.2 The alveolar affricate [ts] 79
 - 4.4.3.3 The post-alveolar affricate [tʃ] 80
- 4.4.4 Nasals 80
 - 4.4.4.1 The labial nasal [m] 80
 - 4.4.4.2 The alveolar nasal [n] 81
 - 4.4.4.3 The palato-velar nasal [ŋ] 82
- 4.4.5 Other consonants 83
 - 4.4.5.1 The lateral [l] 83
 - 4.4.5.2 The *r*-sounds 84
 - 4.4.5.3 The glottal fricative [h] 85
- Questions 86

5 Sounds in contrast 88

- 5.1 Phonemes and allophones 88
 - 5.1.1 Phonemic opposition 89
 - 5.1.2 Peripheral sounds 90
- 5.2 The vowel phonemes 91
 - 5.2.1 Problems of phonemic analysis of the vowels 92
 - 5.2.1.1 The feature of vowel length 92
 - 5.2.1.2 The special status of /ɛ:/ 92
 - 5.2.1.3 The phonemic status of the diphthongs – unitary phonemes or vowel + glide 92
 - 5.2.1.4 The vowels in unstressed syllables 93
- 5.3 Oppositions between vowels 94
 - 5.3.1 Opposition between long (tense) vowels and short (lax) vowels 94
 - 5.3.1.1 /i/ : /i:/ 95
 - 5.3.1.2 /ɛ/ : /ɛ:/ 95
 - 5.3.1.3 /e/ : /e:/ 95
 - 5.3.1.4 /o/ : /o:/ 95
 - 5.3.1.5 /u/ : /u:/ 96
 - 5.3.1.6 /a/ : /a:/ 96
 - 5.3.1.7 /ø/ : /ø:/ 96
 - 5.3.1.8 /y/ : /y:/ 96
 - 5.3.2 Oppositions between front and back vowels 97
 - 5.3.2.1 High vowels /i:/ : /u:/ 97
 - 5.3.2.2 High vowels /i/ : /u/ 97
 - 5.3.2.3 Mid vowels /e:/ : /o:/ 97
 - 5.3.2.4 Mid vowels /ɛ/ : /o/ 97
 - 5.3.2.5 Low vowels /ɛ:/ : /a:/ 98

IX

Contents

- 5.3.3 Multilateral oppositions between vowels of different tongue heights 98
- 5.3.4 Oppositions between front vowels with rounded and unrounded lips 99
 - 5.3.4.1 /y/ : /i/ 99
 - 5.3.4.2 /y:/ : /i:/ 99
 - 5.3.4.3 /ø/ : /ɛ/ 99
 - 5.3.4.4 /ø:/ : /e:/ 99
- 5.4 The consonant phonemes 100
 - 5.4.1 Problems of phonemic analysis among the consonants 100
 - 5.4.1.1 The status of [x] and [ç] 100
 - 5.4.1.2 The affricates: are they one phoneme or two? 101
 - 5.5 Phonemic oppositions among consonants 101
 - 5.5.1 The bilateral opposition between voiceless and voiced plosives 102
 - 5.5.1.1 /p/ : /b/ 102
 - 5.5.1.2 /t/ : /d/ 102
 - 5.5.1.3 /k/ : /g/ 103
 - 5.5.2 The bilateral opposition between voiceless and voiced fricatives 103
 - 5.5.2.1 /f/ : /v/ 103
 - 5.5.2.2 /s/ : /z/ 104
 - 5.5.2.3 /ʃ/ : /ʒ/ 104
 - 5.5.3 Bilateral opposition: plosive : fricative 104
 - 5.5.3.1 /p/ : /f/ 104
 - 5.5.3.2 /t/ : /s/ 105
 - 5.5.3.3 /k/ : /x – ç/ 105
 - 5.5.3.4 /b/ : /v/ 105
 - 5.5.3.5 /d/ : /z/ 106
 - 5.5.3.6 /g/ : /j/ 106
 - 5.5.4 Nasal plosion vs oral plosion 107
 - 5.5.4.1 /m/ : /b/ 107
 - 5.5.4.2 /n/ : /d/ 107
 - 5.5.4.3 /ŋ/ : /g/ 107
 - 5.5.5 Multilateral oppositions between places of articulation 108
 - 5.5.5.1 Voiceless plosives: /p/ : /t/ : /k/ 108
 - 5.5.5.2 Voiced plosives: /b/ : /d/ : /g/ 108
 - 5.5.5.3 Nasal plosives: /m/ : /n/ : /ŋ/ 109
 - 5.5.5.4 Voiceless fricatives: /f/ : /s/ : /ʃ/ : /x – ç/ 109
 - 5.5.5.5 Voiced fricatives: /v/ : /z/ : /ʒ/ : /j/ 109
 - 5.5.6 Oppositions with the lateral /l/ and trill or fricative /r/ 110
 - 5.5.6.1 /l/ : /r/ 110
 - 5.5.6.2 /l/ : /d/ 110
 - 5.5.6.3 /r/ : /d/ 110
 - 5.5.6.4 /l/ : /t/ 111
 - 5.5.6.5 /r/ : /x – ç/ 111

5.5.7 Mutlilateral oppositions: Affricates in opposition to their plosives
and fricatives 112

5.5.7.1 /pf/ : /p/ : /f/ 112

5.5.7.2 /ts/ : /t/ : /s/ 112

5.5.7.3 /tʃ/ : /t/ : /f/ 112

Questions 113

6 Sounds and spelling 114

6.0 General principles 114

6.1 The phonemic principle (*phonematisches Prinzip*) 115

6.1.1 One phoneme is represented by more than one letter 115

6.1.2 Predictable variation of letters for a phoneme 115

6.1.3 Random variation of letters for a phoneme 116

6.1.4 A cluster of phonemes is represented by one letter 117

6.2 The morphophonemic principle (*Stammprinzip*) 118

6.3 The homonymy principle 119

6.4 Spelling of individual phonemes 120

6.4.1 Short vowels in stressed syllables 120

6.4.1.1 Short /a/ 121

6.4.1.2 Short /ɛ/ 121

6.4.1.3 Short /ɪ/ 122

6.4.1.4 Short open /o/ 122

6.4.1.5 Short open /u/ 122

6.4.1.6 Short open /ʏ/ 122

6.4.1.7 Short open /œ/ 123

6.4.2 Long vowels 123

6.4.2.1 Long /ɑ:/ 124

6.4.2.2 Long /e:/ 124

6.4.2.3 Long open /ɛ:/ 124

6.4.2.4 Long /i:/ 125

6.4.2.5 Long /o:/ 125

6.4.2.6 Long close /u:/ 126

6.4.2.7 Long close /ø:/ 126

6.4.2.8 Long close /y:/ 126

6.4.3 Diphthongs 127

6.4.3.1 The falling diphthong /ai/ 127

6.4.3.2 The falling diphthong /au/ 127

6.4.3.3 The falling diphthong /oi/ 128

6.4.4 Consonants 128

6.4.4.1 The labial affricate /pf/ 128

6.4.4.2 The alveolar affricate /ts/ 128

6.4.4.3 The alveo-palatal affricate /tʃ/ 129

XI

Contents

- 6.4.4.4 The voiceless labial stop /p/ 129
- 6.4.4.5 The voiced labial stop /b/ 129
- 6.4.4.6 The voiceless alveolar stop /t/ 130
- 6.4.4.7 The voiced alveolar stop /d/ 130
- 6.4.4.8 The voiceless palato-velar stop /k/ 130
- 6.4.4.9 The voiced palato-velar stop /g/ 131
- 6.4.4.10 The voiceless labio-dental fricative /f/ 131
- 6.4.4.11 The voiced labio-dental fricative /v/ 131
- 6.4.4.12 The voiceless alveolar fricative /s/ 132
- 6.4.4.13 The voiced alveolar fricative /z/ 132
- 6.4.4.14 The voiceless alveo-palatal fricative /ʃ/ 132
- 6.4.4.15 The voiceless palato-velar fricative /ç-x/ 132
- 6.4.4.16 The voiced alveo-palatal fricative /ʒ/ 133
- 6.4.4.17 The voiced palatal fricative /j/ 133
- 6.4.4.18 The labial nasal /m/ 133
- 6.4.4.19 The alveolar nasal /n/ 133
- 6.4.4.20 The velar nasal /ŋ/ 133
- 6.4.4.21 The lateral /l/ 133
- 6.4.4.22 The /r/ phoneme 134
- 6.4.4.23 The glottal fricative /h/ 134
- 6.5 Spelling reform 134
 - 6.5.1 Spelling reform up to 1901 134
 - 6.5.2 Spelling reform 1901 to 1996 137
- Questions 140
- 7 Distribution of vowels and consonants 142**
 - 7.0 Introduction 142
 - 7.1 The structure of the syllable: Vowels and consonants 142
 - 7.2 Phonotactics 144
 - 7.2.1 Initial consonant clusters 144
 - 7.2.2 Final consonant clusters 145
 - 7.2.3 Medial consonant clusters 146
 - 7.3 The hierarchical structure of the syllable 147
 - 7.3.1 Analysis of consonant clusters 149
 - 7.3.2 The analysis of vowel length and diphthongs 149
 - 7.4 Syllable boundaries 150
 - 7.5 Changes affecting syllable structure 151
 - 7.5.1 Syncope 151
 - 7.5.2 Epenthesis 151
 - 7.5.3 Apocope 152
 - Questions 152

XII **Contents**

8 Foreign sounds 153

- 8.0 Introduction 153
- 8.1 Borrowing in the history of German 153
- 8.2 Borrowing and the sound system of German 156
 - 8.2.1 New sounds are introduced 156
 - 8.2.1.1 The voiced post-alveolar [ʒ] 157
 - 8.2.1.2 Nasal vowels 158
 - 8.2.1.3 The case of uvular [R] 159
 - 8.2.2 ‘Lost’ sounds have been re-introduced 160
 - 8.2.2.1 Initial [p] in OHG 160
 - 8.2.2.2 Unstressed vowels [-a, -o, -i, -u] 161
 - 8.2.3 New consonant clusters 163
 - 8.2.3.1 Initial [dʒ-] 163
 - 8.2.3.2 Initial [ps-] 164
 - 8.2.3.3 Initial [sk-] 164
 - 8.2.3.4 Initial [s] + obstruent or sonorant 164
 - 8.2.3.5 Some minor clusters 165
 - 8.2.3.6 The initial cluster [vr-] 165
 - 8.2.4 The re-introduction of ‘lost’ consonant clusters 166
 - 8.2.4.1 Initial voiceless labial stop + liquid [pl-], [pr-] 166
 - 8.2.4.2 Medial [-mb-] 166
 - 8.2.4.3 The consonant cluster /tw/ 166
 - 8.2.5 New distribution of already existing sounds and consonant clusters 166
 - 8.2.5.1 Intervocalic voiced labio-dental [-v-] 167
 - 8.2.5.2 Initial voiceless alveolar fricative [s-] 167
 - 8.2.5.3 Initial alveolar affricate [tʃ-] 167
 - 8.2.6 New morphophonemic alternations 168
 - 8.2.7 New word stress patterns: word-final stress 168
 - 8.2.8 The sounds of English post-1945 loans 169
 - 8.2.8.1 Pronunciation of English vowels 170
 - 8.2.8.2 Pronunciation of English consonants 170
 - 8.2.8.3 Consonant clusters 171
- 8.3 Attitudes to foreign words 171
 - Questions 173

9 Alternations 175

- 9.1 Introduction 175
 - 9.1.1 Distinctive features 175
 - 9.1.2 Underlying forms and phonological rules 178
- 9.2 Automatic alternations 179
 - 9.2.1 Word-final devoicing 179

XIII Contents

- 9.2.2 Treatment of schwa 180
- 9.2.3 Alternations involving [ɐ] 180
- 9.3 Morphophonological or morphophonemic alternations 180
 - 9.3.1 Relic alternations 181
 - 9.3.1.1 Reflexes of the High German Sound Shift 181
 - 9.3.1.2 Some Germanic consonant alternations 181
 - 9.3.2 Common alternations 182
 - 9.3.2.1 Vowel gradation 182
 - 9.3.2.2 Alternations in loan words 184
 - 9.3.3 Productive alternations: umlaut 185
 - 9.3.3.1 Umlaut in noun plurals 186
 - 9.3.3.2 Umlaut in the comparison of adjectives 187
 - 9.3.3.3 Umlaut in the present tense of strong verbs 188
 - 9.3.3.4 Umlaut in Subjunctive II 188
 - 9.3.3.5 Umlaut in derivational morphology 188
- Questions 189

10 Suprasegmental features and syllables 191

- 10.0 Introduction 191
- 10.1 Word stress 191
- 10.2 The placement of stress 191
 - 10.2.1 Suffixes 192
 - 10.2.2 Prefixes 193
 - 10.2.3 Adjectival prefixes 195
 - 10.2.4 Compounds 195
 - 10.2.4.1 Compound nouns 195
 - 10.2.4.2 Compound adjectives 197
 - 10.2.4.3 Compound verbs 197
 - 10.2.4.4 Compound particles 197
- 10.3 Sentence stress and weak forms 198
- 10.4 Intonation 199
 - Questions 201

11 Pluricentric and regional variation 203

- 11.0 Introduction 203
- 11.1 German dialects 203
- 11.2 The ambiguity of the term ‘German’ 207
- 11.3 Pluricentric variation 207
 - 11.3.1 Pronunciation in Switzerland 208
 - 11.3.1.1 Vocalic differences 209
 - 11.3.1.2 Consonantal differences 209
 - 11.3.1.3 Differences in stress 210

XIV

Contents

- 11.3.2 Pronunciation in Austria 210
 - 11.3.2.1 Vocalic differences 211
 - 11.3.2.2 Consonantal differences 211
 - 11.3.2.3 Differences in stress 212
- 11.3.3 Features of pronunciation typical of Germany 212
 - 11.3.3.1 Vocalic differences 213
 - 11.3.3.2 Consonantal differences 213
- Questions 214

12 Sound changes 217

- 12.0 Preliminaries 217
- 12.1 History of German 217
 - 12.1.1 Old High German 217
 - 12.1.1.1 Some OHG texts 219
 - 12.1.2 Middle High German 220
 - 12.1.2.1 MHG texts 221
 - 12.1.3 Early New High German and the development of the NHG standard 222
- 12.2 Sound change 226
- 12.3 Sound change and spelling 227
 - 12.3.1 Statements on pronunciation by contemporary phoneticians and grammarians 227
 - 12.3.2 Loan words 227
 - 12.3.3 Phonological development in the language itself 227
 - 12.3.4 Spelling conventions and variants 228
 - 12.3.5 Rhymes and puns 228
 - 12.3.6 Related languages and dialects 228
- 12.4 Types of phonetic change 229
 - 12.4.1 Vowels 229
 - 12.4.2 Consonants 229
- 12.5 Phonemic change 230
 - 12.5.1 Merger 230
 - 12.5.2 Split 230
 - 12.5.3 Shift 231
- 12.6 Vowel changes 231
 - 12.6.1 Diphthongization and monophthongization 231
 - 12.6.1.1 The development of OHG *ai* and *au* 231
 - 12.6.1.2 Diphthongization in OHG 232
 - 12.6.1.3 Monophthongization in NHG 233
 - 12.6.1.4 Diphthongization in NHG 233
 - 12.6.2 Development of umlaut vowels 234

- 12.6.3 Changes in vowel quantity 235
 - 12.6.3.1 Lengthening 235
 - 12.6.3.2 Shortening 237
- 12.6.4 Changes in vowel quality 237
 - 12.6.4.1 Lowering 238
 - 12.6.4.2 Rounding and derounding 238
- 12.6.5 The *e*-sounds 238
 - 12.6.5.1 Origin of /ɛ:/ 238
 - 12.6.5.2 The short *e*-sounds 239
- 12.6.6 The retraction of long /a:/ 239
- 12.7 Consonantal changes 239
 - 12.7.1 Second, or High German, Sound Shift 239
 - 12.7.1.1 The geographical distribution of the Second Sound Shift 242
 - 12.7.1.2 Theories about the Second Sound Shift 244
 - 12.7.2 Voiced and voiceless plosives and fricatives 245
 - 12.7.3 Voiced and voiceless fricatives 246
 - 12.7.4 The origin of /ʃ/ and merger with /s/ 247
 - 12.7.5 Nasals 247
- Questions 248

- References* 250
- Index* 260